



So 1.3.26			
15.30 Uhr	MÜLHEIMER GESCHICHTEN	in Kooperation mit der Sozialraumkoordination Mülheim Nord Keupstraße	FOYER   1 h 30 min EUR 6,-
18 Uhr	AUFSTIEG UND FALL DES HERRN RENÉ BENKO <small>with English surtitles</small>	in Kooperation mit DOSSIER von und mit Calle Fuhr	DEPOT 1   1 h 25 min EUR 14-36,-   7-18,-
19 Uhr Köln-Premiere	UNTERWEGER	mit Texten von Marcus Peter Tesch Regie BRANKO JANACK	DEPOT 3   1 h 10 min EUR 17,-   8,50
Mo 2.3.26			
20 Uhr	GROTTENSCHLECHT #6	von Serina Wieser und Lidia Polito mit PAULA CARBONELL SPÖRK	GROTTE   1 h EUR 6,-
Mi 4.3.26			
19.30 Uhr	KRIEG UND FRIEDEN	von Calle Fuhr in Kooperation mit CORRECTIV	DEPOT 2   1 h 45 min EUR 22,-   11,-
20 Uhr	IN THE MEANTIME. A PLAY ACROSS TWO CONTINENTS <small>im Anschluss Publikumsgespräch</small>	von Amineh Arani   in Kooperation mit dem Orangerie Theater Regie AMINEH ARANI, STEFAN OTTENI	DEPOT 3   1 h 30 min EUR 17,-   8,50
Do 5.3.26			
19.30 Uhr	DAT WASSER VUN KÖLLE ES JOT	Ein Rhein-Krimi mit Musik von Calle Fuhr in Kooperation mit CORRECTIV	DEPOT 2 EUR 22,-   11,-
20 Uhr	IN THE MEANTIME. A PLAY ACROSS TWO CONTINENTS	von Amineh Arani   in Kooperation mit dem Orangerie Theater	DEPOT 3   1 h 30 min EUR 17,-   8,50
Fr 6.3.26			
19.30 Uhr	DIE WÖRTER SIND BÖSE	von Rolf Dieter Brinkmann	DEPOT 2   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
20 Uhr	IN THE MEANTIME. A PLAY ACROSS TWO CONTINENTS	von Amineh Arani   in Kooperation mit dem Orangerie Theater	DEPOT 3   1 h 30 min EUR 17,-   8,50
Sa 7.3.26			
19.30 Uhr Premiere	DIE ORESTIE <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	nach Aischylos Regie ADENA JACOBS	DEPOT 1 EUR 18-46,-   9-23,-
19.30 Uhr	REQUIEM FÜR EINE MARODE BRÜCKE	von Anna-Sophie Mahler und Viola Köster	KOLUMBA   1 h 45 min EUR 17,-   8,50
20 Uhr	ONKEL WANJA <small>19.30 Uhr Einführung</small>	von Anton Tschechow	DEPOT 2   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
So 8.3.26			
18.30 Uhr	KAMMERSPIELE #1 EIFERSUCHT   DIE NACHT DER LESBEN <small>with English surtitles   18 Uhr Einführung</small>	nach Per Olov Enquist „Die Nacht der Tribaden“	DEPOT 2   2 h 55 min EUR 22,-   11,-
19 Uhr	BERLIN ALEXANDERPLATZ <small>with English surtitles   18.30 Uhr Einführung</small>	von Alfred Döblin	DEPOT 1   2 h EUR 14-36,-   7-18,-
19.30 Uhr	REQUIEM FÜR EINE MARODE BRÜCKE <small>im Anschluss Publikumsgespräch mit Initiative „Raum 13“</small>	von Anna-Sophie Mahler und Viola Köster	KOLUMBA   1 h 45 min EUR 17,-   8,50
Mo 9.3.26			
19.30 Uhr Lesung	ICH, DIE ICH MÄNNER NICHT KANNT von Jacqueline Harpman	Eine Veranstaltung der lit.COLOGNE 26 mit Jeanette Hain und Lara Sielmann	DEPOT 1   1 h 30 min Karten unter <a href="http://www.litcologne.de">www.litcologne.de</a>
Di 10.3.26			
19.30 Uhr	DIE ORESTIE <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	nach Aischylos	DEPOT 1 EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr	UNTERWEGER	mit Texten von Marcus Peter Tesch	DEPOT 3   1 h 10 min EUR 17,-   8,50
Mi 11.3.26			
20 Uhr	ACH! – EIN KLEIST-PORTRÄT <small>im Anschluss Publikumsgespräch</small>	von und mit Jonas Dumke	DEPOT 3   1 h 15 min EUR 17,-   8,50
Do 12.3.26			
18.30 Uhr	OFFENER THEATERWORKSHOP	zu FAUST	GLOCKENGASSE AM OFFENBACHPLATZ   2 h 30 min EUR 6,-
19.30 Uhr Tanzgastspiel	SPECKY CLARK <small>18.45 Uhr bewegte Einführung (Anmeldung unter <a href="mailto:info@tanz.koeln">info@tanz.koeln</a>)</small>	Choreografie OONA DOHERTY	DEPOT 1   1 h 30 min EUR 18-46,-   9-23,-
20 Uhr zum letzten Mal i. d. Spielzeit	GENESIS	von Bastian Reiber und Team	DEPOT 2   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
Fr 13.3.26			
19.30 Uhr Tanzgastspiel	SPECKY CLARK <small>18.45 Uhr bewegte Einführung (Anmeldung unter <a href="mailto:info@tanz.koeln">info@tanz.koeln</a>)</small>	Choreografie OONA DOHERTY	DEPOT 1   1 h 30 min EUR 18-46,-   9-23,-
20 Uhr	DER NAME	von Jon Fosse	DEPOT 2   1 h 40 min EUR 22,-   11,-
Sa 14.3.26			
15 Uhr Lesung	MEIN SKATEBOARD UND ICH	von und mit Titus Dittmann Eine Veranstaltung der lit.kid.COLOGNE 26	DEPOT 2   1 h 30 min Karten unter <a href="http://www.litcologne.de">www.litcologne.de</a>
19.30 Uhr Lesung	DIE REISE ANS ENDE DER GESCHICHTE	von und mit Kristof Magnusson Eine Veranstaltung der lit.COLOGNE 26   Moderation: BETTINA BÖTTINGER	DEPOT 2   1 h 30 min Karten unter <a href="http://www.litcologne.de">www.litcologne.de</a>
18 Uhr	DIE ORESTIE <small>with English surtitles   17.30 Uhr Einführung   im Anschluss Publikumsgespräch</small>	nach Aischylos	DEPOT 1 EUR 14-36,-   7-18,-
So 15.3.26			
15.30 Uhr	THEATERFÜHRUNG	Backstage im Depot	FOYER   1 h 30 min EUR 6,-
18 Uhr	DIE ORESTIE <small>with English surtitles   17.30 Uhr Einführung</small>	nach Aischylos	DEPOT 1 EUR 14-36,-   7-18,-
19 Uhr	DIE WÖRTER SIND BÖSE <small>18.30 Uhr Einführung</small>	von Rolf Dieter Brinkmann	DEPOT 2   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
Di 17.3.26			
20 Uhr	DIE RECHNUNG	basierend auf „L'Addition“ von Tim Etchells, Bertrand Lesca, Nasi Voutsas	DEPOT 3   1 h 15 min EUR 17,-   8,50
Mi 18.3.26			
19.30 Uhr Köln-Premiere	FRÄULEIN ELSE <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	von Leonie Böhm und Julia Riedler frei nach Arthur Schnitzler Regie LEONIE BÖHM	DEPOT 1   1 h 30 min EUR 18-46,-   9-23,-
20 Uhr	UNTERWEGER	mit Texten von Marcus Peter Tesch	DEPOT 3   1 h 10 min EUR 17,-   8,50
Do 19.3.26			
19.30 Uhr	V13 – DIE TERRORANSCHLÄGE IN PARIS <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung   im Anschluss moderiertes Publikumsgespräch über das Forschungsprojekt „Judging Terror“</small>	Gerichtsreportage von Emmanuel Carrère	DEPOT 1   2 h EUR 14-36,-   7-18,-
Fr 20.3.26			
19.30 Uhr	DIE ORESTIE <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	nach Aischylos	DEPOT 1 EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr	ACH! – EIN KLEIST-PORTRÄT <small>im Anschluss Publikumsgespräch</small>	von und mit Jonas Dumke	DEPOT 3   1 h 15 min EUR 17,-   8,50
Sa 21.3.26			
19.30 Uhr	LIEBES ARSCHLOCH <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	von Virginie Despentes	DEPOT 1   2 h 40 min EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr Uraufführung	DAS LEIDEN ANDERER BETRACHTEN <small>19.30 Uhr Einführung</small>	von Ayla Pierrot Arendt nach dem Essay von Susan Sontag Regie AYLA PIERROT ARENDT	DEPOT 2 EUR 27,-   13,50
So 22.3.26			
11 Uhr Lesung	EMIL UND DIE DETEKTIVE	mit Benno Führmann Eine Veranstaltung der lit.kid.COLOGNE 26	DEPOT 2   1 h 30 min Karten unter <a href="http://www.litcologne.de">www.litcologne.de</a>
14 Uhr Lesung	RIOS MAGISCHE REISEN – PLÖTZLICH IN NEW YORK	von und mit Christoph Karrasch Eine Veranstaltung der lit.kid.COLOGNE 26	DEPOT 2   1 h 30 min Karten unter <a href="http://www.litcologne.de">www.litcologne.de</a>
17 Uhr	„STELL DIR VOR, ES IST KRIEG, UND NIEMAND GEHT HIN“	Eine Sonntagsmatinée mit CORRECTIV	DEPOT 3 kostenlos
18 Uhr	FAUST <small>with English surtitles</small>	von Johann Wolfgang von Goethe	DEPOT 1   2 h 10 min EUR 14-36,-   7-18,-
19 Uhr	#MOTHERFUCKINGHOOD <small>with English surtitles</small>	von Claude De Demo und Jorinde Dröse	DEPOT 2   1 h 15 min EUR 22,-   11,-
Mo 23.3.26			
20 Uhr	VATERMAL	nach dem Roman von Necati Öziri	DEPOT 2   1 h 45 min EUR 22,-   11,-
Di 24.3.26			
20 Uhr	DAS LEIDEN ANDERER BETRACHTEN <small>19.30 Einführung</small>	von Ayla Pierrot Arendt nach dem Essay von Susan Sontag	DEPOT 2 EUR 22,-   11,-
Mi 25.3.26			
19.30 Uhr	RABATZ! <small>suitable for non-German-speakers   19 Uhr Einführung</small>	Ein komischer Abend von Herbert Fritsch und Ensemble	DEPOT 1   1 h 15 min EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr Gastspiel	WAR DIARIES	von Nadia Migdal und Uri Fahndrich	DEPOT 3   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
Do 26.3.26			
12 Uhr zum letzten Mal	TRAUER//FALL <small>Schulvorstellung</small>	von und mit dem Jugendklub POLYLUX	DEPOT 2   1 h EUR 16,-   8,-
18 Uhr Gastspiel	WAR DIARIES	von Nadia Migdal und Uri Fahndrich	DEPOT 3   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
19.30 Uhr	DU MUSST DICH ENTSCHEIDEN! <small>with English surtitles</small>	von Johan Frederik Hartle und Kay Voges	DEPOT 1   2 h 15 min EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr	BABY, DON'T GIVE UP #5	von und mit Traudl Bünger Gast: Mertcan Usdler aka Der Gynäkologe	DEPOT 2 EUR 22,-   11,-
Fr 27.3.26			
19.30 Uhr zum letzten Mal	V13 – DIE TERRORANSCHLÄGE IN PARIS <small>with English surtitles   19 Uhr Einführung</small>	Gerichtsreportage von Emmanuel Carrère	DEPOT 1   2 h EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr	ONKEL WANJA	von Anton Tschechow	DEPOT 2   1 h 30 min EUR 22,-   11,-
Sa 28.3.26			
19.30 Uhr	AUFSTIEG UND FALL DES HERRN RENÉ BENKO <small>with English surtitles</small>	in Kooperation mit DOSSIER von und mit Calle Fuhr	DEPOT 1   1 h 25 min EUR 14-36,-   7-18,-
20 Uhr	DAT WASSER VUN KÖLLE ES JOT	Ein Rhein-Krimi mit Musik in Kooperation mit CORRECTIV von Calle Fuhr	DEPOT 2 EUR 22,-   11,-
So 29.3.26			
18 Uhr	FRÄULEIN ELSE <small>with English surtitles</small>	von Leonie Böhm und Julia Riedler frei nach Arthur Schnitzler	DEPOT 1   1 h 30 min EUR 14-36,-   7-18,-
18.30 Uhr	DER NAME	von Jon Fosse	DEPOT 2   1 h 40 min EUR 22,-   11,-
Di 31.3.26			
20 Uhr	DIE RECHNUNG	basierend auf „L'Addition“ von Tim Etchells, Bertrand Lesca, Nasi Voutsas	DEPOT 3   1 h 15 min EUR 17,-   8,50



# DIE ORESTIE

nach Aischylos in einer Fassung von Adena Jacobs, Alexander Kerlin und Aaron Orzech | Deutsch von Alexander Kerlin

Premiere am 7.3.26

# SPECKY CLARK

Tanzgastspiel am 12. und 13.3.26

# IN THE MEANTIME. A PLAY ACROSS TWO CONTINENTS

Ein autofiktionales Theaterstück in Farsi, Englisch und Deutsch von Amineh Arani | eine Koproduktion des Orangerie Theater und des Schauspiel Köln

Schauspiel Köln-Premiere am 4.3.26

Das Künstlerpaar Amineh Arani und Mohammad Kamal Alavi wird durch die Bedrohung des iranischen Regimes zerrissen. Sie muss nach Deutschland fliehen, er darf Teheran nicht mehr verlassen. Doch statt zu verstummen, verarbeitete Amineh Arani ihre Erfahrungen zu einem Theaterstück: Eine Inszenierung über ein Paar, das trotz aller Widrigkeiten in Verbindung bleibt.

The artist couple Amineh Arani and Mohammad Kamal Alavi are suddenly separated by thousands of kilometers. Torn apart by the threats of the Iranian regime, she is forced to flee to Germany, while he is no longer allowed to leave Tehran. Yet rather than falling silent, Amineh Arani transforms her experiences into a theatre piece: it is a production about a couple who remain connected despite all adversity.

Zwischen Schweinehälften und Familienmythen, Trauer und Hoffnung, Fiktion und Biografie bewegt sich die neue Arbeit des irischen Shooting-Stars Oona Doherty. Inspiriert von der Geschichte ihres Ururgroßvaters Specky Clark, der Arbeiter in einem Belfaster Schlachthof war, erzählt sie in ihrem bislang intimsten Stück eine Geschichte über Klassenbewusstsein, Kapitalismus und Familiendynamik. Mit einem internationalen Tanzensemble, Musik der Dubliner Irish-Folk-Band Lankum und dem sardischen Jazzsaxofonisten und Tenor Gavino Murgia gelingt ihr ein dichter, wilder Tanztheaterabend.

The latest work by Irish shooting star Oona Doherty mixes butchered pigs and family myths, grief and hope, fiction and biography. Inspired by the story of her great-great-grandfather Specky Clark, who worked in a Belfast abattoir, her most personal piece so far tells a tale of class-consciousness, capitalism and family dynamics. With an international dance ensemble and music from the contemporary Irish folk band Lankum and the Sardinian jazz saxophonist and tenor Gavino Murgia she succeeds in producing an intense and wild evening of dance theatre.

Regie ADENA JACOBS | Mit LOUISA BECK, THOMAS DANNEMANN, CLAUDE DEMO, ANJA LAÍS, SARAH SANDEH, JULIA SCHUBERT und STEFFEN SIEGMUND sowie DIANA ALVES DE OLIVEIRA, MATILDA BEHRENDTS, EVELYN VERONIKA FORTMEIER, MARLENE GERBER, MARA EILEEN GRIMM, ANOUK KRÄMER, KATHARINA LORBER, LUISE MAYA MENGES, MARRET SCHLETTE-KISSLING UND LILLY ZINTL

In Kooperation mit dem Zentrum für Zeitgenössischen Tanz an der Hochschule für Musik und Tanz Köln

# FRÄULEIN ELSE

frei nach Arthur Schnitzler von Leonie Böhm und Julia Riedler

Köln-Premiere am 18.3.26

Eingeladen zum Berliner Theatertreffen 2026

Die junge Else soll auf Drängen der Eltern den Kunsthändler Dorsday um dringend benötigtes Geld bitten, um ihren verschuldeten Vater vor dem Gefängnis zu bewahren. Dorsday erkennt die Ausweglosigkeit der Situation und nutzt sie für ein düsteres Spiel: Er werde die Schuldensumme erst überweisen, wenn er Else nackt sehen darf. Leonie Böhm und Julia Riedler denken Elses Bewusstseinsstrom über Machtmissbrauch konsequent im Hier und Heute weiter.

At her parents' request, young Else is supposed to ask art dealer Dorsday for urgently needed money to save her indebted father from prison. Dorsday recognizes the hopelessness of the situation and uses it for a sinister game: he will only transfer the debt if he is allowed to see Else naked. Leonie Böhm and Julia Riedler consistently continue Else's stream of consciousness about abuse of power in the here and now.

Regie LEONIE BÖHM | Mit JULIA RIEDLER  
Produktion: Volkstheater Wien, 2025

Regie AMINEH ARANI und STEFAN OTTENI | Mit AMINEH ARANI, MOHAMMAD KAMAL ALAVI und ROXANA SAMADI

# DAS LEIDEN ANDERER BETRACHTEN

nach dem Essay von Susan Sontag von Ayla Pierrot Arendt | Deutsch von Reinhard Kaiser

Uraufführung am 21.3.26

Anfangs waren Fotografien „eine Wiedergabe von etwas Realem, so unanfechtbar, wie es keine sprachliche Darstellung je sein konnte“, schrieb die US-amerikanische Autorin Susan Sontag in ihrem Essay DAS LEIDEN ANDERER BETRACHTEN (2003). Das Ideal der Kriegsfotografie ist es, das „wahre Gesicht“ des Krieges zu zeigen und Zeugnis abzulegen. Doch geht das überhaupt, oder ist es eine Illusion? Wer macht und wer betrachtet die Bilder vom Leiden? Videokünstlerin und Regisseurin Ayla Pierrot Arendt geht der Manipulierbarkeit von Wirklichkeit nach.

Initially, photography was “the reproduction of something real with an immediacy and authority greater than any verbal account”, the American author Susan Sontag wrote in her essay REGARDING THE PAIN OF OTHERS (2003). The ideal of the war photography was to show the “true face” of war and to bear witness. But is that even possible, or is it an illusion? Who is making and who is looking at images of suffering? Video artist and director Ayla Pierrot Arendt explores the manipulability of reality.

Regie BRANKO JANACK | Mit BIRGIT UNTERWEGER

Produktion: Volkstheater Wien in Kooperation mit dem DRAMA FORUM von unit Graz, 2024

# SPECIALS

## GROTTENSCHLECHT #6

NIGHT SKY BLUES  
von Serina Wieser und Lidia Polito | mit PAULA CARBONELL SPÖRK

Einmal monatlich überraschen wir in der Grotte mit spontanen theatralen Formaten – roh, nah und fresh. Inspiriert von den Tagebüchern des Astronauten und Wahlkölners Matthias Maurer reisen wir bei dieser Ausgabe in eine schwerelose Sphäre, in der die Probleme der Erde mikroskopisch klein werden. Im Traum gibt es keine Schwerkraft – wie im All. | Once a month, we surprise you in the Grotte with spontaneous theatrical formats – raw, intimate and fresh. Inspired by the diaries of astronaut and Cologne resident by choice Matthias Maurer, this edition takes us into a weightless sphere where the problems of Earth shrink to a microscopic scale. In sleep, there is no gravity—just as in space.

## BABY DON'T GIVE UP! #5

MIT TRAUDL BÜNGER und MERTCAN USLUER

Gewalt im Kreißsaal, Sexismus, Rassismus, Queerfeindlichkeit im Gesundheitssystem, aber auch medizinischer Bullshit auf TikTok und Co. – das sind Fälle für den Arzt Mertcan Usluer, alias „Der Gynäkologe“. | Violence in the delivery room, sexism, racism, queerphobia in the healthcare system, but also medical bullshit on TikTok and the like – these are cases for the doctor and journalist Mertcan Usluer, aka “der Gynaekologe”.

## „STELL DIR VOR, ES IST KRIEG, UND NIEMAND GEHT HIN“

– zur aktuellen Lage zwischen Deutschland und der Ukraine  
Eine Sonntagsmatinée mit CORRECTIV

Seit dem Krieg in der Ukraine häufen sich auch die russischen Angriffe durch Desinformation, Cyberangriffe, Spionage und Sabotageverdacht auf deutschem Boden. Der Kanzler signalisiert, dass Deutschland sich an der Absicherung eines möglichen Waffenstillstands militärisch beteiligen könnte – etwa durch Kräfte auf NATO-Gebiet nahe der Ukraine. Wird Europa seinen Duktus der Friedensmacht erhalten und zu einer selbstbewussten Verteidigerin der Menschenrechte und Demokratie? | Since the war in Ukraine began, Russia has intensified its attacks through disinformation, cyberattacks, espionage, and suspected acts of sabotage on German soil. The chancellor has signaled that Germany could take part militarily in securing a possible ceasefire — for example by deploying forces on NATO territory near Ukraine. Will Europe preserve its self-image as a peace power while becoming a confident defender of human rights and democracy?

Regie AYL PIERROT ARENDT | Mit LOUISA BECK, BENJAMIN HÖPPNER, EVI KEHRSTEPHAN und FABIAN REICHENBACH

# REPERTOIRE

## ACH! – EIN KLEIST PORTRÄT

von und mit Jonas Dumke | basierend auf Briefen und Texten von Heinrich von Kleist | Regie LUKAS BANGERTER

Aus Briefen, Dramen und Novellen Heinrich von Kleists macht Ensemblemitglied Jonas Dumke ein persönliches Solo, das Spaß macht und mitreißt. Ach! | From letters, dramas, and novellas by Heinrich von Kleist, ensemble member Jonas Dumke creates a personal solo performance that is both entertaining and captivating.

## BERLIN ALEXANDERPLATZ

von Alfred Döblin in einer Bühnenumfassung von Hermann Schmidt-Rahmer | Regie HERMANN SCHMIDT-RAHMER

Overload! Der bekannte Großstadtmann wird in Köln zu einem bunten, überbordenden Spektakel voller Intrigen, toxischer Männlichkeit und Reizüberflutung. | Overload! The well-known big-city novel becomes a colorful, exuberant spectacle in Cologne, full of intrigue, toxic masculinity, and sensory overload.

## AUFSTIEG UND FALL DES HERRN RENÉ BENKO

in Kooperation mit DOSSIER von und mit Calle Fuhr | Regie CALLE FUHR

Wie wird ein Österreicher aus bescheidenen Verhältnissen mit Hilfe von deutschen Steuergeldern und ein paar Rechentricks Milliardär? | How does an Austrian from a modest background become a billionaire with the help of German taxpayers' money and a few accounting tricks?

## DAT WASSER VON KÖLLE ES JOT

Ein Rhein-Krimi mit Musik in Kooperation mit CORRECTIV von Calle Fuhr | Regie CALLE FUHR

Gespickt mit rheinischem Liedgut offenbart der kölsche Krimi brenzlige Fakten zur Frage: Wie rein ist der Rhein? | Laced with songs of the Rhine, the fictional Cologne detective story reveals explosive facts about the question: How clean is the Rhine?

## DIE WÖRTER SIND BÖSE

von Rolf Dieter Brinkmann | Regie WOLFGANG MENARDI

Ein wütender Marsch durch das Köln der 70er Jahre – zwischen Hass, Unbarmherzigkeit und Humor blitzt sie im-

mer wieder auf: die versteckte Schönheit der Stadt. | An angry march through Cologne in the 1970s – between hatred, ruthlessness, and humor, it flashes up again and again: the hidden beauty of the city.

## DER NAME

von Jon Fosse | Regie KAY VOGES

Das unangenehmste Familientreffen seit Weihnachten – aber wild poetisch und humorvoll abgründig. | The most uncomfortable family gathering since Christmas – but wildly poetic and darkly humorous.

## DU MUSST DICH ENTSCHEIDEN!

Die Gameshow für Köln  
von Johan Frederik Hartle und Kay Voges | Regie KAY VOGES

Das Publikum wird selbst zum Akteur und muss hier mitentscheiden. Die heißeste TV-Show Deutschlands, in der sieben Kandidatinnen live um zwei Millionen Euro Preisgeld kämpfen. | The audience becomes part of the action and has a say in the outcome. Germany's hottest TV show, in which seven contestants compete live for two million euros in prize money.

## FAUST

von Johann Wolfgang von Goethe | Regie KAY VOGES

Goethes Klassiker, modern inszeniert. Mit Live-Fotografie, Pyro, Orgien, einer Opernarie und „Augenblick, verweile doch, du bist so schön!“. | Goethe's classic, staged in a modern way. With live photography, pyrotechnics, orgies, an opera aria, and “Stay a while, you are so beautiful!”

## GENESIS

von Bastian Reiber und Team | Regie BASTIAN REIBER

Bastian Reiber steht im falschen Bühnenbild. Aus dem Nichts improvisiert er einen Abend, bei dem man aus dem Lachen nicht mehr herauskommt. | Bastian Reiber is in the wrong stage setting. Out of nowhere, he improvises an evening that will have you laughing nonstop.

## KRIEG UND FRIEDEN

Ein Bühnenssay über Russland, Ukraine und die Wehrpflicht von Calle Fuhr | in Kooperation mit CORRECTIV | Regie CALLE FUHR

Aufrüstung und Wehrpflicht – Calle Fuhr spricht über den

russischen Angriffskrieg auf die Ukraine und welche Konsequenzen er für uns alle hat. | Armament and conscription – Calle Fuhr discusses Russia's war of aggression against Ukraine and the consequences it has for all of us.

## LIEBES ARSCHLOCH

von Virginie Despentes | Regie STEPHAN KIMMIG

Ein rasant getimter digitaler Schlagabtausch, so mitreißend gespielt, dass das Publikum mit ins Schwitzen kommt. Über #Metoo, Social Media, weibliche Wut und unerwartete Freundschaft. | A fast-paced digital exchange, performed so captivatingly that the audience gets caught up in the excitement. About #MeToo, social media, female anger, and unexpected friendship.

## #MOTHERFUCKINGHOOD

von Claude de Demo und Jorinde Dröse mit Texten von Antonia Baum, Mareike Fallwickl, Emilia Roig u. a. | Regie JORINDE DRÖSE

Female Rage, Zärtlichkeit, Solidarität und die ungeschönte Wahrheit über Mutterschaft – Dieser Abend ist ein Appell, Bänden zu bilden. Für alle Mütter und die, die eine haben. | Female rage, tenderness, solidarity, and the unvarnished truth about motherhood – this evening is a call to form bonds. For all mothers and those who have one.

## ONKEL WANJA

von Anton Tschechow | Regie ITAY TIRAN

Auf Onkel Wanjass Landgut clashen Begehren, Desillusion und stille Rebellion. Und dann kommt auch noch ein Gewitter. Ein epischer Theaterklassiker, packend inszeniert. | Desire, disillusionment, and quiet rebellion clash on Uncle Vanya's estate. And then a thunderstorm breaks out. An epic theater classic, grippingly staged.

## RABATZ!

Ein komischer Abend von Herbert Fritsch und Ensemble | Regie HERBERT FRITSCH

Keine Worte, dafür viel Komik, genau getaktete Choreografien und ein bisschen Dada. Herrlich dezentes Theater mit einem Sidekick: einem Roboter. | No words, but lots of comedy, precisely timed choreography, and a touch of Dada. Wonderfully subtle theater with a sidekick: a robot.

## TRAUER//FALL

von und mit dem Jugendklub POLYLUX | Regie DANA KHAMIS, JUDITH NIGGEHOFF

Was ist Trauer? Was löst Trauer aus? Geht das auch gemeinsam? Und was stellt man ihr entgegen, der Trauer, in einem Land, in dem Weinen oft als Schwäche gilt? | What is grief? When do people grieve? What triggers grief? Is it possible to grieve together? And how do people deal with grief in a country where crying is often seen as a sign of weakness?

## V13 – DIE TERRORANSCHLÄGE IN PARIS

von Emmanuel Carrère | Regie STEPHAN KIMMIG

Was geschah am 13. November 2015 in Paris und wie lässt sich das Leid der Opfer juristisch erfassen? | What happened in Paris on November 13, 2015 and how can the suffering of the victims be legally assessed?

## VATERMAL

nach dem Roman von Necati Öziri | Regie BASSAM GHAZI

Eine berührende Coming-Of-Age-Geschichte des todkranken Arda über seine türkische Herkunft, Familie, Migration, die eigene Identität und die Kälte Deutschlands. | A touching coming-of-age story by the terminally ill Arda about his Turkish heritage, family, migration, his own identity, and the coldness of Germany.

## REQUIEM FÜR EINE MARODE BRÜCKE

von Anna-Sophie Mahler und Viola Köster | Regie ANNA-SOPHIE MAHLER

In diesem Musiktheater trifft Brahms auf die kaputten Brücken Kölns. Raumfüllende Live-Musik, Schauspiel und zwei Chöre im Kolumba. | In this musical theater production, Brahms encounters Cologne's broken bridges. Roomfilling live music, drama, and two choirs in the Kolumba.

... und jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn an der Abendkasse.

IMPRESSUM  
Schauspiel Köln im Depot, Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln | Herausgeber SCHAUSPIEL KÖLN | Intendant KAY VOGES | Geschäftsführender Direktor BERND FÜLLE | Redaktion DRAMATURGIE, KÜNSTLERISCHES BETRIEBSBÜRO, ÖFFENTLICHKEITSARBEIT, MARKETING | Creative Direction MAX HAMMEL | Design Konzept MADITA und HIERONYMUS KLOSS | Layout und Satz JANINE GREMLER | Druck KÖLLEN DRUCK- UND VERLAGSGESSELLSCHAFT MBH | Redaktionsschluss am 23.1.26 | Die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bühnen Köln finden Sie unter buhnen.koeln

Choreografie OONA DOHERTY  
Musik LANKUM, GAVINO MURGIA | Bühne SABINE DARGENT | Kostüm DARIUS DOLATYARI | Lightdesign JOHN GUNNING



ABO DEPOT 1  
Abo PS Sa 7.3.26 DIE ORESTIE  
Abo SO So 8.3.26 BERLIN ALEXANDERPLATZ  
(Nachholtermin)  
Abo DI Di 10.3.26 DIE ORESTIE  
Abo SA Sa 14.3.26 DIE ORESTIE  
Abo SO So 15.3.26 DIE ORESTIE  
Abo DO Do 19.3.26 V13– DIE TERRORANSCHLÄGE  
IN PARIS  
Abo FR Fr 20.3.26 DIE ORESTIE  
Abo MI Mi 25.3.26 RABATZ!

ABO DEPOT 2  
Abo 2D2 Di 24.3.26 DAS LEIDEN ANDERER BETRACHTEN

KONTAKT ABO  
0221 - 221 28240  
abo@buehnen.koeln

TICKETS  
splkln.de | www.schauspiel.koeln

Opfern Passagen  
Schwertergasse 1  
50667 Köln

Montag - Freitag 10 Uhr - 18 Uhr  
Samstags 11 Uhr - 18 Uhr

0221 - 221 28400  
tickets@buehnen.koeln

... und jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn an der Abendkasse.

IMPRESSUM  
Schauspiel Köln im Depot, Schanzenstraße 6-20, 51063 Köln | Herausgeber SCHAUSPIEL KÖLN | Intendant KAY VOGES | Geschäftsführender Direktor BERND FÜLLE | Redaktion DRAMATURGIE, KÜNSTLERISCHES BETRIEBSBÜRO, ÖFFENTLICHKEITSARBEIT, MARKETING | Creative Direction MAX HAMMEL | Design Konzept MADITA und HIERONYMUS KLOSS | Layout und Satz JANINE GREMLER | Druck KÖLLEN DRUCK- UND VERLAGSGESSELLSCHAFT MBH | Redaktionsschluss am 23.1.26 | Die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Bühnen Köln finden Sie unter buhnen.koeln

Choreografie OONA DOHERTY  
Musik LANKUM, GAVINO MURGIA | Bühne SABINE DARGENT | Kostüm DARIUS DOLATYARI | Lightdesign JOHN GUNNING

WDR5  
Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen  
Eine Einrichtung der Stadt Köln